

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

I. ZMLUVNÉ STRANY

Názov: **Mesto Dunajská Streda**
Zastúpené: JUDr. Zoltán Hájos, primátor
Sídlo: Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda
IČO: 00305383
DIČ: 2021129968
Bankové spojenie:
IBAN: SK17 7500 0000 0003 0281 2303
(ďalej len „zmluvná strana 1“)

Názov: **Slovenský zväz cyklistiky o.z.**
Zastúpené: Petrom Privarom, prezident
Sídlo: Kukuričná 13, 831 03 Bratislava
IČO: 00684112
IČ DPH: SK2021710317
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK62 0200 0000 0034 5285 5257
(ďalej len „zmluvná strana 2“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

II. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Slovenský zväz cyklistiky o.z. je občianske združenie, ktorého poslaním je najmä vykonávať výlučnú pôsobnosť pre organizovanú cyklistiku na území Slovenskej republiky ako člen medzinárodných športových organizácií (UCI, UEC) za Slovenskú republiku, organizovanie celoštátnych súťaží dospelých a celoštátnych súťaží mládeže v cyklistike, zabezpečenie výberu a prípravy športovcov do štátnej športovej reprezentácia Slovenskej republiky a ich účasti na medzinárodných súťažiach, zvyšovanie spoločenskej prestíže cyklistiky doma a v zahraničí.
2. Mesto Dunajská Streda je samostatným územným samosprávnym a správnym celkom Slovenskej republiky združujúcim osoby, ktoré majú na jeho území trvalý pobyt.
3. Medzinárodné preteky Okolo Slovenska 2024, ktoré sa uskutočnia 26. až 30. júna 2024 sú medzinárodné etapové preteky, ktoré sa konajú na Slovensku.
4. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri organizovaní športovo-kultúrneho podujatia – Medzinárodných pretekov Okolo Slovenska

2024, ktoré sa na území mesta Dunajská Streda uskutočnia 25. až 26. júna 2024.

III. PREDMET SPOLUPRÁCE A ZÁVÄZKY ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán zorganizovať športovo-kultúrne podujatie – Medzinárodné preteky Okolo Slovenska 2024, ktoré sa na území mesta Dunajská Streda uskutočnia 25. a 26. júna 2024 (ďalej len „Podujatie“).
2. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť pri príprave a realizovaní Podujatia na území mesta Dunajská Streda.
3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť predstavovanie tímov s programom dňa 25. júna 2024 v meste Dunajská Streda,
 - b) zabezpečiť slávnostné vyhodnotenie po dojazde etapy v meste Dunajská Streda dňa 26. júna 2024,
 - c) zabezpečiť propagáciu zmluvnej strany 1 v zmysle Článku V. tejto zmluvy,
 - d) zorganizovať štart časovky tímov počas Podujatia v meste Dunajská Streda.

IV. CENA A SPÔSOB ÚHRADY

1. Výška odplaty pre zmluvnú stranu 2 za zabezpečenie činností bližšie špecifikovaných v Článku III. tejto zmluvy je 20.000 Eur (slovom dvadsaťtisíc eur).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvná strana 1 uhradí cenu dohodnutú v odseku 1 tohto článku na základe faktúry predloženej zmluvnou stranou 2, so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia zmluvnej strane 1 na účet zmluvnej strany 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluvná strana 2 vyhotoví faktúru, pričom vystavená bude najneskôr 7 dní po nadobudnutí účinnosti zmluvy.
4. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov ako aj v zmysle ďalších účtovných predpisov.
5. V prípade, že bude faktúra obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, resp. jej obsah jej a/alebo prílohy nebudú zodpovedať príslušným ustanoveniam Článku IV. tejto zmluvy, zmluvná strana 1 je oprávnené ju vrátiť a zmluvná strana 2 je povinná faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú faktúru. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová 14-dňová lehota splatnosti pre zmluvnú stranu 1 začne plynúť dňom prevzatia novej, resp. upravenej faktúry.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že po nadobudnutí účinnosti osobitného všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného v budúcnosti Ministerstvom financií Slovenskej republiky upravujúcim podrobnosti zaručenej elektronickej fakturácie, budú povinné pri fakturácii a prijímaní faktúr postupovať podľa ustanovení zákona NR SR č. 215/2019 Z. z. o

zaručenej elektronickej fakturácii a centrálnom ekonomickom systéme a o doplnení niektorých zákonov.

7. V prípade nezorganizovania Podujatia je zmluvná strana 2 povinná vrátiť cenu dohodnutú v odseku 1 tohto článku zmluvnej strane 1, a to do 14 dní odo dňa kedy malo dôjsť k ukončeniu Podujatia.

V. REKLAMNÉ PLNENIE

1. Zmluvná strana 1 bude reprezentovaná ako partner pretekov Okolo Slovenska 2024.
2. Na základe tejto zmluvy má zmluvná strana 1 právo používať vo svojej reklame označenie „regionálny partner pretekov Okolo Slovenska 2024“.
3. Zmluvná strana 2 je povinná uvádzať názov a logotyp regionálneho partnera (zmluvnej strany 1) počas pretekov Okolo Slovenska 2024.
4. Zmluvná strana 2 je povinná umiestniť logotyp zmluvnej strany 1 počas tlačovej konferencie týkajúcej sa pretekov Okolo Slovenska 2024.
5. Zmluvná strana 2 je povinná umiestniť logotyp zmluvnej strany 1 v inzercii printových médií s celoslovenskou pôsobnosťou týkajúcej sa pretekov Okolo Slovenska 2024.
6. Zmluvná strana 2 je povinná umiestniť inzercie zmluvnej strany 1 v bulletine k pretekom Okolo Slovenska 2024.
7. Zmluvná strana 2 je povinná umiestniť logotyp zmluvnej strany 1 na plagáte vydanom k pretekom s označením „regionálny partner pretekov Okolo Slovenska 2023“.
8. Zmluvná strana 2 je povinná umiestniť logotyp zmluvnej strany 1 na billboard vydanom k pretekom s označením „regionálny partner pretekov Okolo Slovenska 2024“.
9. Zmluvná strana 2 je povinná umiestniť logotyp zmluvnej strany 1 na baneroch za stupňami víťazov pretekov Okolo Slovenska 2024.
10. Zmluvná strana 2 je povinná umiestniť logotyp zmluvnej strany 1 na vyťahovacej stene 2 x 2 m pretekov Okolo Slovenska 2024 (počas rozhovorov a na tlačovej konferencii pretekov Okolo Slovenska 2024).
11. Zmluvná strana 2 je povinná umiestniť logotyp regionálneho partnera (zmluvnej strany 1) na baneroch v priestoroch štartu a cieľa pretekov Okolo Slovenska 2024 (rozmer 2500 x 840 mm – 2 kusy celoslovensky, 6 kusov regionálne).
12. Zmluvná strana 1 zašle svoj logotyp zmluvnej strane 2 najneskôr do 7 dní od účinnosti tejto zmluvy na e-mailovú adresu: szc@cyklistikaszc.sk
13. Zmluvná strana 2 je povinná v súvislosti s používaním logotypu zmluvnej strany 1 dodržať „Dizajn manuál“ používania, ktorý je zverejnený na webovom sídle zmluvnej strany 1.

VI. INFORMAČNÁ BEZPEČNOSŤ

1. Pri plnení predmetu zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať zásady informačnej bezpečnosti podľa zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane

- osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Osobné údaje štatutárnych zástupcov, vyskytujúce sa na tejto zmluve, môžu byť použité na spracovanie v informačných systémoch zmluvných strán pre účely súvisiace s touto zmluvou a prípadnými ďalšími obchodnými vzťahmi medzi zmluvnými stranami.
 3. Osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy, účelom spracúvania osobných údajov je výlučne plnenie tejto zmluvy. Doba uchovávanía osobných údajov je 5 rokov po zániku platnosti tejto zmluvy, ak osobitný zákon neustanovuje inak.
 4. Dotknutá osoba má v zmysle GDPR:
 - a) právo požadovať od zmluvných strán prístup k osobným údajom týkajúcim sa jej osoby,
 - b) právo na opravu osobných údajov,
 - c) právo na vymazanie osobných údajov a právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov,
 - d) právo na prenosnosť osobných údajov,
 - e) právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
 5. Poskytnutie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko štatutára a kontaktnej osoby, e-mailová adresa a telefónne číslo kontaktnej osoby je požiadavkou, ktorá je potrebná na plnenie tejto zmluvy. Neposkytnutie uvedených osobných údajov má za následok nemožnosť plniť túto zmluvu.
 6. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.
 7. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti osobných údajov.

VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sa dohodli, že doplnenia a zmeny k tejto zmluve je možné uzatvoriť výlučne písomne a so súhlasom oboch zmluvných strán.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (www.crz.gov.sk), v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva bola uzavretá dobromyseľne, slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nebola uzavretá za nápadne nevýhodných podmienok.


Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Dunajskej Strede, dňa

V Bratislave, dňa

za zmluvnú stranu 1:

za zmluvnú stranu 2:



.....

JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta
Dunajská Streda



.....

Peter Privara
prezident SZC
Generálny riaditeľ
pretekov MCP Okolo Slovenska

